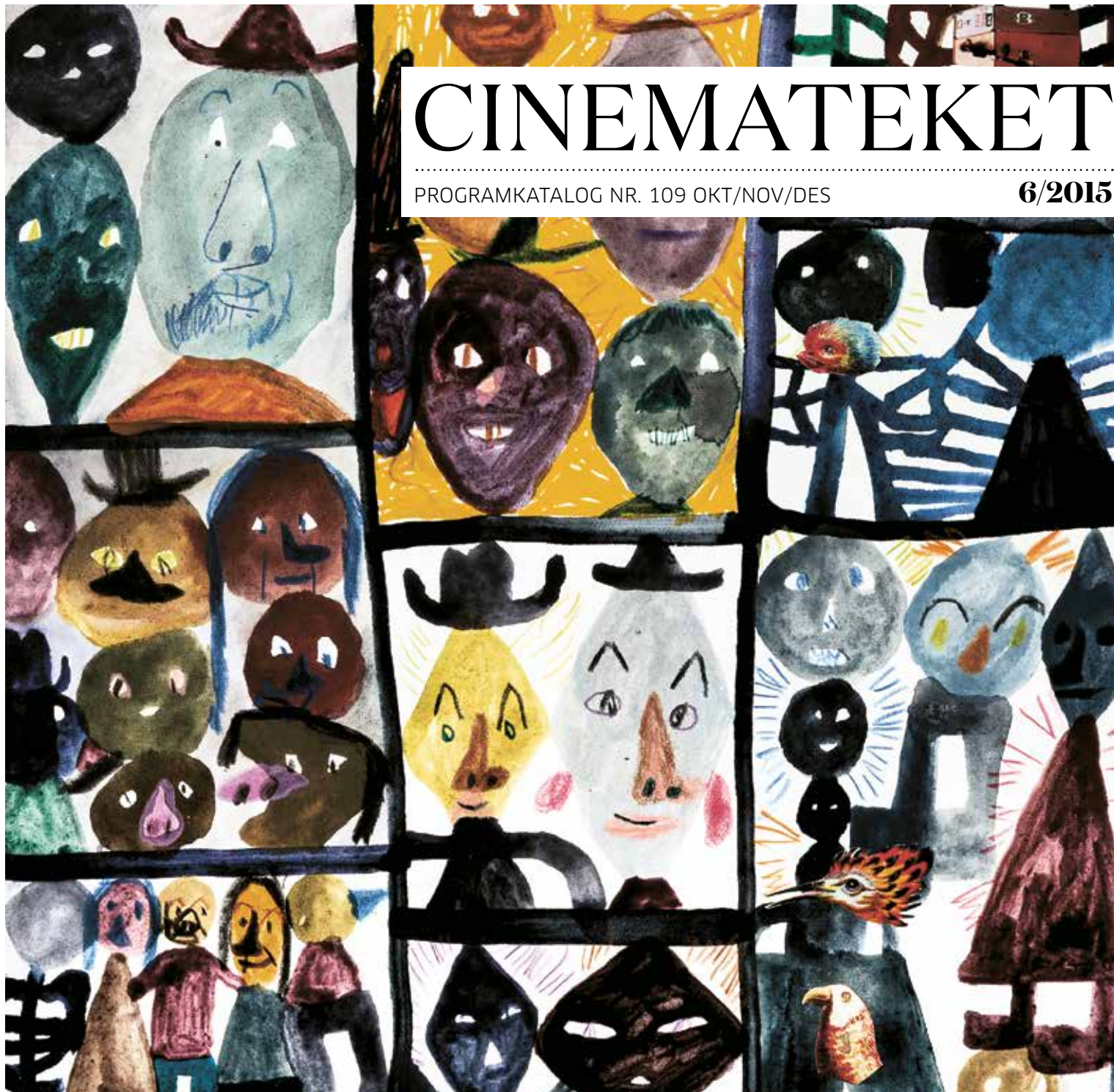


# CINEMATEKET

PROGRAMKATALOG NR. 109 OKT/NOV/DES

6/2015



## WIM WENDERS

Stor serie med filmene til en av de viktigste og mest vitale tyske regissørene, fra *Målmannens angst ved straffesparkmerket* til *Pina 3D*.

side 8



## TRAGISK KJÆRLIGHET

En sjelden mulighet til å se noen av de aller vakreste filmene fra den japanske filmhistorien – i spesialimporterte kopier.

side 16

## F. W. MURNAU

En av de mest ikoniske og innflytelsesrike europeiske filmskaperne, og mannen bak uødøelige stumfilmklassikere som *Nosferatu*, *Faust* og *Sunrise*.



side 24

# Alfabetisk filmliste

- side 53 **1944** Elmo Nüganen
- side 47 **1958** Oddvar Bull Tuhus
- side 21 **AFFAIR AT AKITSU, THE** Kiju Yoshida
- side 61 **AFTER THE SILENCE** Vanina Vignal
- side 12 **ALICE I BYENE** Wim Wenders
- side 66 **ARCADE FIRE: THE REFLEKTOR TAPES** Kahlil Joseph
- side 63 **ARVEN** Anja Breien
- side 41 **ASSASSIN, THE** Hou Hsiou-hsien
- side 31 **BORTREIST PÅ UBESTEMT TID** Pål Bang-Hansen
- side 64 **BREAKFAST CLUB, THE** John Hughes
- side 61 **BUCURESTI EXPERIMENT, THE** Tom Wilson
- side 14 **BUENA VISTA SOCIAL CLUB** Wim Wenders
- side 57 **BYENS LYS** Charles Chaplin
- side 45 **CASE OF HANA & ALICE, THE** Shunji Iwai
- side 41 **CEMETARY OF SPLENDOUR** Apichatpong Weerasethakul
- side 40 **CHASUKE'S JOURNEY** SABU
- side 39 **CLERKS** Kevin Smith
- side 44 **CLOSED CURTAIN** Jafar Panahi
- side 68 **CLUELESS** Amy Heckerling
- side 44 **CRIMSON GOLD** Jafar Panahi
- side 21 **CRUEL STORY OF YOUTH** Nagisa Oshima
- side 27 **DEN BRENNENDE ÅKEREN** F.W. Murnau
- side 43 **DEN HVITE BALLONGEN** Jafar Panahi
- side 26 **DEN SISTE MANN** F.W. Murnau
- side 47 **DEN TREDJE MANN** Carol Reed
- side 13 **DER AMERIKANSISCHE FREUND** Wim Wenders
- side 31 **DOUGLAS** Pål Bang-Hansen
- side 67 **EDEN** Mia Hansen-Løve
- side 41 **EL CLUB** Pablo Larraín
- side 40 **EMBRACE OF THE SERPENT** Ciro Guerra
- side 53 **ESCAPING RIGA** Davis Simanis jr.
- side 12 **FALSK BEVEGELSE** Wim Wenders
- side 27/34/51 **FAUST** F.W. Murnau
- side 53 **FENCER, THE** Klaus Härö
- side 68 **FLAGGERMUSVINGER** Emil Stang-Lund
- side 20 **FLOATING WEEDS** Yasujiro Ozu
- side 6 **FORBIDDEN ROOM, THE** Guy Maddin
- side 23 **FROM CALIGARI TO HITLER** Rüdiger Suchsland
- side 50 **FÅ MEG PÅ, FOR FAEN!** Jannicke Systad Jacobsen
- side 62 **GENERALEN** Buster Keaton & Clyde Bruckman
- side 55 **GENTLEMEN** Mikael Marcimain
- side 39 **HEDWIG & THE ANGRY INCH** John Cameron Mitchell
- side 65 **HELVETICA** Gary Hustwit
- side 50 **HUSTRUER** Anja Breien
- side 22 **ILLUSJONER** Hirokazu Kore-eda
- side 48 **IN DARKNESS** Agnieszka Holland
- side 62 **IT'S A WONDERFUL LIFE** Frank Capra
- side 68 **JULEORATORIET** Kjell-Åke Andersson
- side 31/33 **KANARIFUGLEN** Pål Bang-Hansen
- side 12 **KINGS OF THE ROAD** Wim Wenders
- side 31/47 **KRONPRINSEN** Pål Bang-Hansen
- side 68 **LA VIE EN ROSE** Olivier Dahan
- side 14 **LANGT BORTE, SÅ NÆRE** Wim Wenders
- side 20 **LATE SPRING** Yasujiro Ozu
- side 53 **LESSON, THE** Andris Gauja
- side 64 **LET'S GET LOST** Bruce Weber
- side 34 **LIDENSKAPENS VINGER** Wim Wenders
- side 68 **MAMMA** Xavier Dolan
- side 45 **MARNIE** Hiromasa Yonebayashi
- side 57 **MERU** Jimmy Chin & Elizabeth Chai Vasarhelyi

- side 45 **MISS HOKUSAI** Hara Keiichi
- side 55 **MOT NATUREN** Ole Giæver
- side 67 **MR. TURNER** Mike Leigh
- side 12 **MÅLMANNENS ANGST VED STRAFFESPARKMERKET** Wim Wenders
- side 31 **NORSKE BYGGEKLOSSER** Pål Bang-Hansen
- side 7 **NORTE, THE END OF HISTORY** Lav Diaz
- side 66 **NORTHERN LIGHTS: A MAGIC EXPERIENCE** Pål Brekke
- side 26 **NOSFERATU** F.W. Murnau
- side 43 **OFFSIDE** Jafar Panahi
- side 61 **ONE FLOOR BELOW** Radu Muntean
- side 50 **ORIONS BELTE** Ola Solum
- side 62 **PAN** Harald Schwenzen
- side 13 **PARIS, TEXAS** Wim Wenders
- side 53 **PEACE TO US IN OUR DREAMS** Šarunas Bartas
- side 26 **PHANTOM** F.W. Murnau
- side 59 **PHANTOM NEBULA** Makino Takashi
- side 14 **PINA** Wim Wenders
- side 45 **POKEMON 2** Kunihiko Yuyama
- side 41 **REMAKE, REMIX, RIP-OFF** Cem Kaya
- side 63 **ROCCO OG HANS BRØDRE** Luchino Visconti
- side 49 **SANGEN FRA HAVET** Tomm Moore
- side 22 **SANSENE RIKE** Nagisa Oshima
- side 26 **SCHLOSS VOGELÖD** F.W. Murnau
- side 49 **SECRET OF KELLS, THE** Tomm Moore
- side 27 **SHADOW OF THE VAMPIRE** E. Elias Merhige
- side 21 **SHE WAS LIKE A WILD CHRYSANTHEMUM** Keisuke Kinoshita
- side 43 **SIRKELEN** Jafar Panahi
- side 31 **SKRIFT I SNE** Pål Bang-Hansen
- side 43 **SPEILET** Jafar Panahi
- side 54 **STELLA POLARIS** Knut Erik Jensen
- side 55 **STILLE HJERTE** Bille August
- side 22 **STING OF DEATH** Oguri Kōhei
- side 20 **STORY OF THE LATE CHRYSANTHEMUMS, THE** Kenji Mizoguchi
- side 53 **SUMMER OF SANGAILE, THE** Alante Kavaite
- side 27 **SUNRISE** F.W. Murnau
- side 50 **SØNDAGSENGLER** Berit Nesheim
- side 27 **TABU: A STORY OF THE SOUTH SEAS** F.W. Murnau
- side 44 **TAXI TEHRAN** Jafar Panahi
- side 55 **THEY HAVE ESCAPED** J-P Valkeapää
- side 44 **THIS IS NOT A FILM** Jafar Panahi
- side 59 **THOUGHTS THAT ONCE WE HAD, THE** Thom Andersen
- side 14 **TIL VERDENS ENDE** Wim Wenders
- side 56 **TILBAKE TIL FREMTIDEN** Robert Zemeckis
- side 56 **TILBAKE TIL FREMTIDEN II** Robert Zemeckis
- side 40 **TIMBUKTU** Abderrahmane Sissako
- side 13 **TINGENES TILSTAND** Wim Wenders
- side 64 **TOKYO STORY** Yasujiro Ozu
- side 61 **TOTO AND HIS SISTERS** Alexander Nanau
- side 54 **TRE NØTTER TIL ASKEPOTT** Václav Vorlíček
- side 61 **TREASURE, THE** Corneliu Porumboiu
- side 70 **TROLL I ESKE** Overraskelse!
- side 48 **TROLØS** Liv Ullmann
- side 65 **TRUE COST** The Andrew Morgan
- side 55 **VIRGIN MOUNTAIN** Dagur Kari
- side 65 **WAITING ROOM, THE** Peter Nicks
- side 63 **WICKER MAN, THE** Robin Hardy
- side 21 **WILD GEESE** Shirō Toyada



24



49



8



56



62



# Okt // Nov // Des

## 6 MÅNEDENS FILM

Vi viser Guy Maddins eksepsjonelle *The Forbidden Room* og filipinske Lav Diaz' kritikerroste *Norte – The End of History*.

## 8 WIM WENDERS

Vi får besøk av den produktive tyske regissøren og viser noen av høydepunktene fra karrieren hans.

## 16 TRAGISK KJÆRLIGHET I JAPANSK FILM

Et fantastisk knippe spesialimporterte filmer signert noen av Japans fremste filmskapere.

## 23 MÅNEDENS DOKUMENTAR

En bedre gjennomgang av perioden 1917 til 1933 i tysk film enn dokumentaren *From Caligari to Hitler* skal man lete lenge etter.

## 24 F. W. MURNAU

Murnau var en av de viktigste tyske ekspresjonistiske regissørene og gjorde også karriere i Hollywood. Vi viser selvsagt klassikeren *Nosferatu*, samt flere andre av hans beste filmer.

## 28 PÅL BANG-HANSEN

Med et lekent og selvsikkert grep om filmspråket og et sterkt ønske om å bruke filmene til å kommentere sin egen tid, laget Pål Bang-Hansen seks glitrende filmer i løpet av 13 år.

## 32 NORSK ELITESERIE

Pål Bang-Hansens *Kanarifuglen* fra 1973.

## 34 MÅNEDENS KLASSIKER

F.W. Murnaus *Faust* og Wim Wenders' *Lidenskapens vinger*.

## 39 ROCK NOIR

Musikk og film i skjønn forening.

## 40 FILM FRA SØR

Festivaltid fra 8. til 18. oktober.

## 42 FILM FRA SØR: JAFAR PANAH

Vi viser filmene til den opposisjonelle iranske filmskaperen Jafar Panahi.

## 45 FILM FRA SØR: MANGAPOLIS

Et dypdykk i nerdete populærkultur.

## 46 FILMSALONGEN

Per Haddal presenterer sine favorittfilmer og får besøk av Oddvar Bull Tuhus.

## 48 MESTERMØTE

De to regissørene Liv Ullmann og Agnieszka Holland møtes til en inspirert samtale om film.

## 49 TOMM MOORE

Vi viser *The Secret of Kells* og *Sangen fra havet*, signert det irske animasjonstalentet.

## 50 FILMHISTORIEKURS

Åpne kurs i filmhistorie med tilhørende filmvisninger.

## 51 STUMFILMKONSERTEN

F.W. Murnaus *Faust* akkompagnert av det norske bandet DEL.

## 52 BALTISK FILMHELG

Ny film fra de baltiske landene.

## 54 TRE NØTTER TIL ASKEPOTT

Restaurert utgave av den tsjekkiske originalversjonen.

## 54 KNUT ERIK JENSEN

Gjensyn med *Stella Polaris* i anledning Knut Erik Jensens 75-årsdag.

## 55 NORDISK FILMHELG

Se filmene som er nominert til Nordisk Råds filmpris 2015.

## 56 TILBAKE TIL FREMTIDEN 1 + 2

2015 er et spesielt år for *Tilbake til fremtiden*-fansen. Vi viser begge filmene på selveste 21. oktober 2015.

## 57 HARVEST KINO

Nettmagasinet har plukket ut dokumentaren *Meru*.

## 57 FILM OG PSYKOANALYSE

Kaja Schjerven Mollerin foredrar i forbindelse med visningen av Charles Chaplin *City Lights*.

## 58 THE DREAM THAT KICKS

Kurator Greg Pope presenterer avant garde- og kunstfilm.

## 60 RUMENSKE FILMDAGER

Nye filmer fra et spennende filmland.

## 62 CINEMATEKENE VISER

Klassikere og nye filmer i sju norske byer.

## 65 DESIGN OG ARKITEKTUR PÅ STORT LERRET

Film om design, arkitektur og byutvikling.

## 66 SPESIALVISNINGER

*Arcade Fire: The Reflektor Tapes* og *Northern Lights*.

## 67 SECOND RUN

Noen filmer fortjener en sjanse til på stort lerret.

## 68 PUBLIKUMS ØNSKEFILMER

## 70 TROLL I ESKE

Overraskelsesfilm!

## 70 NORSK KORT

Ny norsk kortfilm.

## ØVRIG STOFF:

### 2 Alfabetisk titteloversikt

### 3 Innholdsoversikt

### 4 Arrangement og info

### 5 Verdt å vite

Farger i filmens barndom

### 35 Kalender

Oversikt over alle visningene.

### 69 Hva skjer på Filmens Hus

### 71 Informasjon og kolofon



## RUMENSKE FILMDAGER

Den nye rumenske filmen fortsetter å overraske, og hvert år bringer en ny internasjonal utmerkelse til en rumensk film. Et av de siste eksemplene er Corneliu Porumboiu *The Treasure*, som vant Un Certain Regards talentpris på filmfestivalen i Cannes tidligere i år. Det at så mange av filmene blir valgt ut til internasjonale festivaler, og det at flere av dem har narrative likhetstrekk, har gjort at mange har begynt å snakke om den nye bølgen i rumensk film – selv om mange av filmene og filmskaperne har ulike stil, estetikk og kunstneriske intensjoner.

Det Rumänske Kulturinstituttet er stolt over å kunne presentere et bredt utvalg av nye rumenske filmer, som spenner fra spillefilmer til dokumentarer og kortfilmer, laget i ulike stiler og om ulike temaer. Et hovedtema gjør seg likevel gjeldende i disse produksjonene: complicité.

Filmene skildrer hvordan menneskelige relasjoner utvikler seg avhengig av hvordan man deler eller tildekker informasjon, følelser, håp og livsinnhold. *The Treasure* handler om drømmer og om skattejakt. I *One Floor Below* handler det om å holde på hemmeligheter. Fortidens sår helbredes i *After the Silence – What Remains Unsaid Does Not Exist?* I *The Bucuresti Experiment* konstrueres det en konspirasjon. I *Toto and His Sisters* er tre søsken overlatt til seg selv mens moren er i fengsel.

Fem lange og syv korte filmer vil gi deg et inntrykk av Romanias svært interessante filmproduksjon, og introdusere deg for etablerte og prisbelønte filmskaperne som Radu Muntean, Corneliu Porumboiu, Alexander Nanau, samt yngre og mer eksperimentelle regissører som Vanina Vignal, Tom Wilson og Tudor Cristian Jurgiu.

*Ioana Leca*  
Prosjektkoordinator, Rumänska kulturinstituttet



### AFTER THE SILENCE - WHAT REMAINS UNSAID DOES NOT EXIST

APRÈS LE SILENCE - CE QUI N'EST PAS DIT N'EXISTE PAS

FRANKRIKE/ROMANIA 2012, REGI: VANINA VIGNAL

RUMENSK OG FRANSK TALE, ENGELSK TEKST

DCP, 1T 36MIN. A: 15 ÅR

**FRE 20. NOV KL. 18.00**

Å fjerne dikteren fjerner ikke diktaturet, mener Vanina Vignal. Hennes dokumenter *After the Silence* er en film om ettervirkningene av et diktatur. Det er en film om overgrepene som foregikk i statens navn, en film om frykt. Og hun viser hvordan taushet går i arv fra en generasjon til den neste. Ved å la ting forbli uttalt, settes ingenting på plass. *After the Silence* har vært vist ved en rekke dokumentarfilmfestivaler, blant ble den plukket ut til Visions du Reel i 2012.



### ONE FLOOR BELOW

UN ETAJ MAI JOS

ROMANIA/FRANKRIKE/TYSKLAND/SVERIGE 2015

REGI: RADU MUNTEAN

MED: TEODOR CORBAN, IULIAN POSTELNICU, OXANA MORAVEC

RUMENSK TALE, ENGELSK TEKST, DCP, 1T 33MIN. A: 12 ÅR

**ONS 18. NOV KL. 18.30**

Radu Munteans spennende og velspilte *One Floor Below* ble plukket ut til Un Certain Regard under årets Cannes-festival. I sentrum for handlingen står Sandu, en voksen mann, gift med Olga, far til Matei og nabo med blant andre Laura og Vali. En dag er Sandu vitne til en heftig krangel hos naboene. Så blir det kjent at Laura er funnet død. Skal Sandu fortelle hva han opplevde? Eller skal han la være?



### TOTO AND HIS SISTERS

TOTO SI SURDRILE LUI

ROMANIA 2014, REGI: ALEXANDER NANAU

RUMENSK TALE, ENGELSK TEKST

DCP, 1T 36MIN. A: 15 ÅR

**TOR 19. NOV KL. 20.30**

I denne særdeles engasjerende og vellagde dokumentaren møter vi tre søsken, Ana (17), Andrea (14) og Toto (10), som må klare seg aleine i slummen i Bucuresti mens moren sitter i fengsel. Filmet over 15 måneder og gjennomført i en nøktern, observerende stil, tar filmen oss med på en reise i håp og desperasjon som gjør dypt inntrykk. *Toto and His Sisters* har vunnet en rekke priser. «Powerful ... will leave few viewers unmoved.» (Variety).



### THE TREASURE

COMOARA, ROMANIA/FRANKRIKE 2015, REGI: CORNELIU

PORUMBOIU

MED: TOMA CUZIN, ADRIAN PURCARESCU, CORNELIU COZMEI

RUMENSK TALE, ENGELSK TEKST, DCP, 1T 29MIN. A: 12 ÅR

**FRE 20. NOV KL. 20.00**

Corneliu Porumboiu har gjort seg bemerket med en rekke glitrende filmer på 2000-tallet, hvorav *Hvor var du egentlig?* fikk kinodistribusjon i Norge. Naboen til Costi tror at det ligger en skatt nedgravd i hagen til beste-foreldrene. Costi blir med på skattejakten, i selskap med en profesjonell skattejeger, men letingen er nokså tidkrevende, og i tillegg har de en annen utfordring: Dersom de finner noe av substansiell verdi, vil det måtte leveres til myndighetene.



### THE BUCURESTI EXPERIMENT

ROMANIA 2011, REGI: TOM WILSON

MED: CARMEN ANTON, ANDREI JUVINA, JUSTIN CAPRA

RUMENSK TALE, ENGELSK TEKST, DCP, 1T 8 MIN. A: 15 ÅR

**ONS 18. NOV KL. 20.30**

En eksperimentell kvasidokumentar som skildrer eksperimenter utført av det hemmelige politiet i Romania for å omprogrammere sosialister til å bli gode kapitalister i forbindelse med revolusjonen i 1989. Tom Wilson lagde denne filmen for 250 Euro, og kombinerer intervjuer med virkelige personer (som den tidligere sjefen for det hemmelige politiet) med scener med amatørskuespillere. Filmen har vært vært en publikumsfavoritt på en rekke festivaler.



### NY KORTFILM FRA ROMANIA

ART - ADRIAN SITARU, 2014, 19MIN

HONYEMOON - SEBASTIAN MIHAILESCU, 2014, 19MIN

IDLE - RAIA AL SOULIMAN, 2013, 23MIN

12 DAYS - TUDOR CRISTIAN JURGIU, 2014, 21MIN

BLACK FRIDAY - RUXANDRA STROE, 21MIN

THIS TIME, LAST YEAR - ANA-MARIA SAVIN, 2015, 14MIN

THE JAPANESE QUINCE TREE - MARA TRIFU, 2012, 21MIN

**TOR 19. NOV KL. 20.30**

I dette programmet får du se et utvalg av de aller beste nye kortfilmene fra Romania, og en parade av prisvinnende filmer som har blitt vist på en rekke festivaler i utlandet.

Anbefales på det varmeste.